

**TORNEO
DEI BORGHI**

2015

CERVIGNANO
DAL 23 MAGGIO AL 27 GIUGNO

PRONTOAUTO

CONCESSIONARIA UFFICIALE
DI VENDITA E ASSISTENZA
PER UDINE E PROVINCIA



PROFESSIONAL



Jeep

PRONTOAUTO

Tarcento - Cervignano del Friuli

Cervignano del Friuli

Via Carnia, 7

Tel. 0432 382311

www.prontoauto.it

Ritornano i borghi. Ritorna uno straordinario momento di unità e di condivisione che ci vedrà protagonisti per un mese nella difesa dei nostri colori.

Sarà una competizione leale, ma come sempre accesa, vivace e appassionata, una festa sportiva che vivremo nelle piazze, nelle strade, nei campi di calcio e nelle palestre della nostra bella città. A tutti gli sportivi, ai tifosi degli otto borghi, agli intramontabili Veterani un grosso in bocca al lupo.

Il Sindaco
Gigi Savino



SPECIALISTI GIOCATTOLAI

*Giocattoli nazionali ed esteri, Puzzle, Giochi di società, Modellismo,
Peluches, Articoli Natalizi, Carnevale, Articoli mare*



Via Udine, 44 • 33052 CERVIGNANO DEL FRIULI
Tel. 0431 35488



COMMERCIALE BORDIGNON sas

B.go Udine, 33 Palmanova - P.I. 01830910301



MAIL BOXES ETC.® #629

Spedire, Ricevere, Comunicare: Lo Facciamo Bene®

**SPEDIZIONI & IMBALLAGGI
GRAFICA, STAMPA...**



#866

**Cervignano del Friuli
via Marcuzzi 35**

info :Tel.0431 373385 - mbe629@mbe.it

**spedizioni in tutto il mondo
materiali per imballaggio
ritiri a domicilio
fermo deposito**

**stampa materiale pubblicitario
stampa grandi formati
striscioni per esterno - adesivi
cartucce ink - jet e toner**

Cari borgatari

vorrei condividere con voi due riflessioni sintetiche prima di partire per questa nuova edizione del Torneo dei Borghi.

Julio Velasco, il grande allenatore argentino della nostra nazionale di pallavolo - quella che ha vinto tutto per intenderci - ha affermato, una volta, che “la normalità è perdere, lo straordinario è vincere!”. Bella, un assessore allo sport che ci augura di perdere! No, al contrario, io vi invito a pensare a questo mese che stiamo per passare assieme non come una sfida all'ultimo punto, quanto ad una grande festa di una comunità, dove tutti ci mettono la loro energia, i loro sforzi. Non siamo professioniste capiterà che il nostro borgo sia fortissimo in uno sport e terribilmente “maldestro” in un altro... sono elementi che dobbiamo accettare. Ciò che conterà alla fine è l'energia investita, nulla di più!

Il secondo pensiero va invece ad Andrea Zampar e ai Veterani dello Sport, ai tanti dirigenti e ai capiborgo: senza di loro ed il loro entusiasmo questa festa non avrebbe luogo.

Il mio augurio, allora, di un torneo dei borghi vissuto al massimo, assieme.

L'assessore allo Sport
Ivan Snidero

Vrech *s.r.l.*

33052 CERVIGNANO DEL FRIULI

Via Udine, 42 - Tel. 0431 **32060** Fax 0431 **371705**

E-mail: vrech.srl@virgilio.it

P. I.V.A.: 00182210302

OMEGA

Berkel

ZENITH PLANITON
TECNOLOGIA PER LA METALURGIA E L'EDILIZIONE

CENTRO TARATURE BILANCE

CERTIFICAZIONI ISO

Officina riparazioni

con Laboratorio Elettronico

**BILANCE - AFFETTATRICI
REGISTRATORI DI CASSA
SISTEMI PER LA RISTORAZIONE
TERMINALI P.O.S.**

BIOBIO

ALIMENTAZIONE E
COSMESI NATURALE

LA SCELTA
CHE FA
ALLA **BENE**
NATURA
E ALLA **SALUTE!**

PIAZZA INDIPENDENZA 20,
CERVIGNANO DEL FRIULI - UDINE
TEL. 0431 33197
P.IVA 02708200304

Buon torneo dei Borghi...

Un grande in bocca al lupo agli 8 borghi che si contenderanno l'ambita "torressa" per succedere ai campioni in carica del borgo Muscoli, che nell'ultima edizione ha conquistato il primo posto per la prima volta nella sua storia.

L'obiettivo è come sempre la massima partecipazione e pertanto, anche quest'anno, saranno tante le novità, a partire dall'inaugurazione che si terrà in piazza Indipendenza all'interno della manifestazione Terra e Fiume.

Unire due avvenimenti importanti per la nostra bella cittadina, sarà una grande opportunità per far conoscere a tutti, cervignanesi e non, entrambe le manifestazioni.

Tra le tante novità di questa edizione mi piace ricordare il gioco organizzato dalla Protezione Civile, rivolto a giovani partecipanti, che si sfideranno in una prova di simulazione di intervento che ai nostalgici ricorderà "Giochi senza Frontiere", trasmissione di grande successo di alcuni fa.

Ringrazio la Protezione Civile che ci consentirà di unire l'emozione della novità e della goliardia a un messaggio importante rivolto in particolare ai giovani, sensibilizzandoli verso un attività di volontariato di cui vi è sempre più bisogno.

Non mancherà l'appuntamento principale, la tradizionale ciclolonga, che porterà i ciclisti di tutti i borghi e non solo, lungo le strade e i campi di Cervignano e delle zone limitrofe per una giornata di allegria e spensieratezza in compagnia. Spero davvero possa essere una grande opportunità per trascorrere tutti insieme una giornata di allegria, in compagnia di vecchi e nuovi amici.

Per organizzare un evento così importante e lungo, il lavoro di squadra è un elemento essenziale e indispensabile, ringrazio pertanto i Veterani dello Sport, anche quest'anno colonne portanti della manifestazione, la Pro Loco per il prezioso e continuo supporto e tutte le associazioni sportive di Cervignano che a vario titolo saranno coinvolte nell'organizzazione. Non da ultimo un grande ringraziamento va alla CrediFriuli, che anche quest'anno ha deciso di supportare la manifestazione con un importante contributo e a tutti gli sponsor che, nonostante le difficoltà e ristrettezze, non mancano mai di fare sentire la loro fondamentale presenza.

Sono molto contento di poter confermare anche quest'anno la presenza nel programma della partita di calcio che vedrà coinvolti i ragazzi del Camp di Cervignano e del Centro Salute Mentale di San Giorgio di Nogaro, un momento di condivisione e partecipazione che arricchisce il torneo.

Dicevamo... Buon torneo dei borghi a tutti e che vinca... Cervignano!



ZANON Arredamenti
di Zanon Italo SNC

Cervignano del Friuli (UD)
tel. 0431 33322 fax 0431 30724

www.zanonarredamenti.it - info@zanonarredamenti.it

IMPRESA ONORANZE TRASPORTI FUNEBRI

“PINCA”

di De Nardo snc

Servizio completo
Diurno • Notturmo • Festivo
Svolgimento pratiche - Cremazioni

33052 Cervignano del Friuli (Ud) - Via Marcuzzi, 23/25

Tel. 0431 32420 - Fax 0431 372330

Abitazione 0431 370019 - 0431 34066

Alcuni anni fa qualcuno per presentare il Torneo dei Borghi parafrasava: "Eccoli quelli dei Borghi ritornano". All'epoca non si comprese se il messaggio si dovesse intendere in senso positivo o negativo, fatto certo che in Città e nei Borghi si notava una particolare animazione che portava ad incontrarsi, a proporre, preparare, ad organizzare, ma soprattutto coinvolgere. Oggi questo "entusiasmo" appare al quanto affievolito, vengono infatti rappresentate ogni tipo di difficoltà sia operative che organizzative, risulta un'impresa trovare un "Capoborgo".

Che manchi forse la voglia di impegnarsi personalmente?

Certo che la situazione economica, sociale e culturale che questa crisi imperante fa emergere, anche forse naturalmente, l'aspetto più individualista che si accompagna con quello egoistico che di fatto porta ad interessarsi prevalentemente a noi stessi. Se questa è la situazione, a nostro avviso, è ancora più importante che anche quest'anno l'Amministrazione Comunale, i Veterani dello Sport e tutte le Associazioni che hanno inteso condividere questa esperienza, si siano impegnate ad organizzare il Torneo che crediamo non debba avere una valenza esclusivamente competitiva, ma auspichiamo si caratterizzi come una grande occasione per stare assieme, per riscoprire i luoghi comuni del vivere sociale, ma soprattutto momento di incontro di persone che abitano e che quotidianamente con il loro impegno fanno vivere il nostro territorio. Ecco il messaggio di questa "Kermesse": LA VOGLIA DI STARE INSIEME.

Di ciò, i Veterani dello Sport, le associazioni sportive, sociali e culturali che sono impegnate nell'organizzare l'evento sono profondamente convinte, confidando nell'entusiasmo e volontà particolarmente dei nostri giovani augurano a tutti un Buon Torneo dei Borghi 2015.

Presidente U.N.V.S. – sez. Cervignano del Friuli
Roberto Tomat



Via Verdi, 3 ■ Cervignano del Friuli
0431 371162 ■ info@digitalia-computers.com

AL DUOMO

Caffè e stuzzichini

Chiuso il lunedì
Aperto tutti i giorni dalle 7 alle 24

Albo d'Oro

1° EDIZIONE	TURISELLA
2° EDIZIONE	TURISELLA
3° EDIZIONE	TURISELLA
4° EDIZIONE	TURISELLA
5° EDIZIONE	SCODOVACCA
6° EDIZIONE	SCODOVACCA
7° EDIZIONE	PRADULIN
8° EDIZIONE	CAPOIA-TURISELLA
9° EDIZIONE	PRADULIN
10° EDIZIONE	PRADULIN
11° EDIZIONE	MUSCOLI

REALE MUTUA

— ASSICURAZIONI —

Candotto e Dri srl

AGENZIA PRINCIPALE DI CERVIGNANO DEL FRIULI

Piazza Libertà 7 – 33052 Cervignano del Friuli (UD)

Tel. 0431 32828 – Fax 0431 33601

cervignano@agenzie.realemutua.it

Ci trovate anche nelle nostre sedi territoriali di:

FIUMICELLO

Via della Libertà, 27
33050 (UD)
Tel. 0431 970630
Fax 0431 968950

GONARS

Via Roma, 56
33050 (UD)
Tel. 0432 931408
Fax 0432 931525

LATISANA

Piazza Caduti della Julia, 28
33053 (UD)
Tel. 0431 59628
Fax 0431 526278

IGNANO SABBIA D'ORO

(zona PINETA)
Corso degli Alisei, 29
33054 (UD)
Tel. 0431 73528

MONFALCONE

Via Nino Bixio, 26
34074 (GO)
Tel. 0481 411524
Fax 0481 792899

PALMANOVA

Borgo Udine, 49
33057 (UD)
Tel. 0432 920847
Fax 0432 920847

RIVIGNANO

Via Dante, 6
33050 (UD)
Tel. 0432 775712
Fax 0432 775712

SAN GIORGIO DI NOGARO

Piazza Bruno D'Agostini, 7
33058 (UD)
Tel. 0431 622022
Fax 0431 621735

TALMASSONS

via Vittorio Emanuele III n°9
33030 Udine
Tel 0432 829552
Fax 0432 829552

Simionato

Impianti
Termoidraulici

Via Caiù, 18, Cervignano del Friuli (UD) tel. 0431 34998


**Antica
Osteria
Italia**

e-mail: anticaosteriaitalia@tiscali.it

via Cavour, 8
33052 Cervignano del Friuli Ud
tel. e fax 0431 35713

pranzo tutti i giorni
cena ven. sab.
gradita prenotazione

Chiuso la domenica





Azienda Agricola
ROSSATO

*Vini Friuli
Denominazione
di Origine Controllata
Aquileia*

AZIENDA AGRICOLA ADRIANO ROSSATO

Via Ramazzotti, 81

33052 Cervignano del Friuli - Udine - Italy

Tel. +39 0431 31700

Tel. & Fax +39 0431 909940

E-mail: vinirossato@alice.it

Inaugurazione 12° Torneo dei Borghi

Sabato 23 maggio

Inaugurazione nell'ambito della manifestazione Terra e Fiume

PROGRAMMA

19:00 > Inaugurazione presso Piazza Indipendenza

19:45 > Gioco "VERTICAL SPEED" a cura del C.A.I.



**STAZIONE DI SERVIZIO CHIAROTTO PAOLA
CERVIGNANO DEL FRIULI VIA AQUILEIA TEL. 0431 32685**



Bar all' Alpino

di Visintin Fulvia



Via Garibaldi, 18
33052 Cervignano del Friuli (UD)
Tel. 0431 32950

Studio Tecnico Geometra

CANDOTTO Giancarlo

**PROGETTAZIONE EDILIZIA – PRATICHE CATASTALI
TOPOGRAFIA – SUCCESSIONI**

Via della Resistenza n. 11 STRASSOLDO (UD)
tel. e fax 0431 9109633050 cell. +39 336 686951
e-mail: studiocandotto@virgilio.it



Farmacia Comunale
CITTÀ DI CERVIGNANO

Via Monfalcone, 7
33052 Cervignano del Friuli (UD)
Telefono 0431 34914

PARCHEGGIO FRONTE FARMACIA

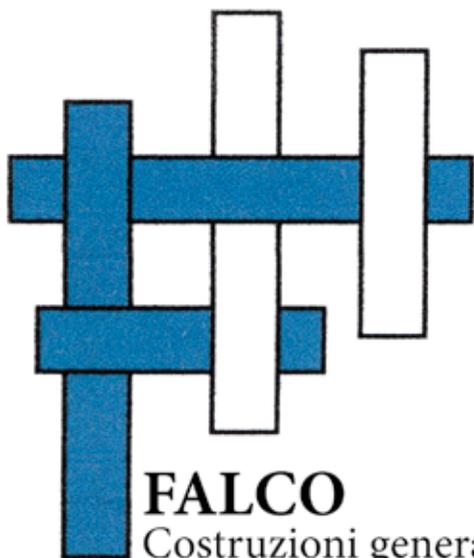
DISTRIBUTORE AUTOMATICO 24 H SU 24 H PROFILATTICI E
TEST DI GRAVIDANZA

MISURAZIONE GRATUITA PRESSIONE ARTERIOSA
IOLEGGIO APPARECCHI AEREOSOL, BILANCE PESA NEONATI,
TIRALATTE, INALATORI ACQUE TERMALI

OMEOPATIA E FITOTERAPIA
INTEGRATORI PER SPORTIVI

ANALISI MENSILE GRATUITA DELLA PELLE E DEL CAPELLO
AUTOANALISI GLICEMIA, COLESTEROLO, TRIGLICERIDI

ANALISI ACQUE
CONSEGNA FARMACI A DOMICILIO
COSMETICA



FALCO

Costruzioni generali s.r.l.

sede operativa: viale della Stazione n° 10
Cervignano del Friuli
tel. 0431 35626
fax 0431 372750

Canoa sul fiume

Domenica 24 maggio

Ore 15.00

**In caso di maltempo la gara sarà posticipata a domenica 14 o domenica 21 Giugno*



**CIN
CIN**
Bar

VIA ARMATA 15 CERVIGNANO DEL FRIULI (UD) Tel. 043133390

EUROCAR

VILLA VICENTINA - GORIZIA

E' la passione che ci guida.



Audi



slot bar

MELA VERDE

PIAZZA DELL'ESODO ISTRIANO - CERVIGNANO
CHIUSO LA DOMENICA

GODEASSI EDILIZIA
di Godeassi Ermes & C. Sas
Via Cisis, 29 STRASSOLDO
33052 Cervignano del Friuli (UD)
Tel. +39 0431 939415
Fax +39 0431 939921
godeassiedilizia.com
info@godeassiedilizia.com

seguici su / follow us on 

GODEASSI
edilizia & finiture

FALEGNAMERIA
SU disegno e misura

serramenti LEGNO

serramenti PVC

Posa CASACLIMA

FINITURE

!!! *Promozione* !!!

pietra da pavimento

pietra da rivestimento

ciottoli & graniglie



NOSELLA DANTE spa
ceramica - edilizia - idrotermosanitaria

30026 Portogruaro -via Pordenone "A" n°13
tel. 0421 281511 - fax 0421 74276

33052 Cervignano del Friuli - via Carnia n°19
tel. 0431 32477 fax 0431 32478

34170 Gorizia via Trieste n°257
tel. 0481 20727 fax 0481 20777

www.nosella.it

nosella@nosella.it



Ciclolonga

Domenica 31 maggio

Ore 09.00

ritrovo in Piazzale Lancieri d'Aosta

Al termine PASTASCIUTTA offerta a tutti i partecipanti

**In caso di maltempo la gara sarà posticipata a domenica 14 o domenica 21 Giugno*



gli scapigliati

parrucchieri
uomo-donna

Piazza Indipendenza 17/3
33052 - Cervignano del Friuli (UD)
Tel. 0431 909224

Calendario generale

Giorno	Ora	Disciplina	Luogo
Sab. 23/05	19:00	Inaugurazione	Piazza Indipendenza
	19:45	Vertical speed	
Dom. 24/05	15:00	Canoe sul fiume	Fiume Ausa
Ven. 29/05	19:00	Calcio	P.le Lancieri d'Aosta
Dom. 31/05	09:00	Ciclolonga (partenza)	
Lun. 01/06	19:30	Volley	Palazzetto dello Sport
Mar 02/06	19:00	Basket	
Merc. 03/06	19:00	Calcio	P.le Lancieri d'Aosta
Gio. 04/06	19:45	Bocce	Muscoli e ASD
Ven. 05/06	19:30	Volley	Palazzetto dello Sport
Sab. 06/06	19:00	Basket	
Dom. 07/06	11:00	Baseball	Campo di Baseball
	18:30	Biathlon	Piazza Indipendenza
Mar. 09/06	19:45	Bocce	Muscoli e ASD
Mer. 10/06	19:00	Calcio	Via del Zotto
Ven. 12/06	19:30	Volley	Palazzetto dello Sport
Sab. 13/06	15:00	Baseball	Campo di Baseball
	16:00	Gioco Protezione Civile	P.le Lancieri d'Aosta
	17:00	Tornei Briscola Tressette	Campo di Baseball
Dom. 14/06		Eventuale recupero Ciclolonga o Canoa sul fiume	
	18:00	Tennis da tavolo	Palazzetto dello Sport
	19:00	Basket	

Giorno	Ora	Disciplina	Luogo
Merc. 17/06	19:00	Finale Calcio 3°/4°	Via del Zotto
	20:00	Tiro alla fune bambini	
	20:30	Partita Esibizione	
	21:30	Finale Calcio 1°/2°	
Gio. 18/06	19:30	Finale Volley 3°/4°	Palazzetto dello Sport
	20:00	Gioco Scalpo bambini	
	21:00	Finale Volley 1°/2°	
Dom. 21/06		Eventuale recupero ciclonga o canoe sul fiume	
Mar. 23/06	19:45	Bocce	Muscoli e ASD
Giov. 25/06	19:45	Bocce	ASD Cervignano
Ven. 26/06	18:00	Presentazione libro Sergio Tavčar	Casa della Musica
	19:00	Finale Basket 3°/4°	Palazzetto dello Sport
	20:00	Gioco Percorso Pazzo bambini	
	21:00	Finale Basket*1°/2°	
Sab. 27/06	18:30	Gioco barattoli bambini	Parco Europa Unita
	19:00	Gioco Capoborgo	
	20:00	Pastasciutta per tutti	
	21:00	Premiazioni con Gioco a sorpresa	
	22:00	Estrazione "Lotteria dei Borghi"	

* Commento live a cura di Sergio Tavčar



ORAFI A CERVIGNANO

via Roma 11 - tel. 0431/34336

IOB GABRIELE

**Panificio
Pasticceria**

P. IVA 01356960300

Piazza Indipendenza 4

Tel. 0431 32107

33052 - CERVIGNANO DEL FRIULI (UD)

Bocce

Campi di:

MUSCOLI - BOCCIOFILA CIRCOLO "O. MIAN"
CERVIGNANO - ASD BOCCIOFILA CERVIGNANESE

Giovedì 4 giugno

ore 19:45	SCODOVACCA	PIAZZE	Muscoli
ore 19:45	CAPOIA	PRADULIN	Muscoli
ore 19:45	MADONNINA	STRASSOLDO	ASD
ore 19:45	TURISELLA	MUSCOLI	ASD

Martedì 9 giugno

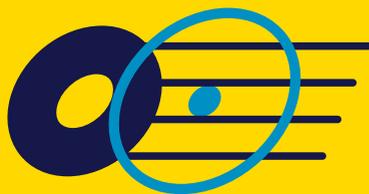
ore 19:45	MADONNINA	TURISELLA	Muscoli
ore 19:45	STRASSOLDO	MUSCOLI	Muscoli
ore 19:45	SCODOVACCA	CAPOIA	ASD
ore 19:45	PIAZZE	PRADULIN	ASD

Martedì 23 giugno

ore 19:45	SCODOVACCA	PRADULIN	Muscoli
ore 19:45	PIAZZE	CAPOIA	Muscoli
ore 19:45	MADONNINA	MUSCOLI	ASD
ore 19:45	STRASSOLDO	TURISELLA	ASD

Giovedì 25 giugno (sui campi di Cervignano)

Ore 19:45 Finali 3°/4° posto e 1°/2° posto



CANESIN
engine & bikes

Centro Revisioni Moto - Ape - Microcar

CERVIGNANO DEL FRIULI - VIA AQUILEIA 118

www.canesin.it

0431 32572

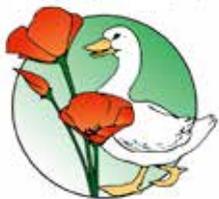
geotherm

di Baldassi p.i. Massimiliano & C. sas

**COSTRUZIONE E INSTALLAZIONE IMPIANTI
TECNOLOGICI CIVILI-INDUSTRIALI-SERRE:
TERMO-IDRICO-ANTINCENDIO-GAS-CONDIZIONAMENTO
SOLARE-GEOTERMICO-ENERGIE ALTERNATIVE
CON ASSISTENZA TECNICA**

33052 CERVIGNANO DEL FRIULI (UD)
via Monfalcone 19
Tel. 0431 32629 - Fax 0431 371665
C. F. / P. IVA Reg. Impr. UD n. 02027520309

www.geotherm.info
geotherm@geotherm.info
info@geotherm.info
geotherm@legalmail.it



Papaveri e Papere

fioreria e agraria

via Trieste 37, Cervignano del Friuli - tel. 0431 33 77 2
chiuso il lunedì pomeriggio

ora ci trovate anche nella nuova sede con un new look



via Roma 5, Cervignano del Friuli - tel. 333 4657080
aperto anche domenica mattina

Macchine da caffè a cialde e in capsule
in comodato d'uso gratuito

Vastissima scelta di cialde e capsule di caffè



CERVIGNANO (UD) - Via Mazzini, 1/1
chiuso il lunedì

PALMANOVA (UD) - P.zza grande, 22
chiuso mercoledì

MONFALCONE (GO) - Via duca D'Aosta, 70
chiuso lunedì

cialdeintime@gmail.com
www.cialde-nordest.it

seguici anche su facebook

Sapori Veri

Specialità regionali dalla:

Campania, Puglia, Toscana, Lazio, Calabria, Sardegna

Vera mozzarella
100% bufala

NEI PROSSIMI GIORNI
PASSEREMO A TROVARLA!

Calcio

P.le Lancieri d'Aosta e Via del Zotto

Venerdì 29 maggio - P.le Lancieri d'Aosta

Orario	Borgo	Borgo	Girone
ore 19:00	MADONNINA	STRASSOLDO	A
ore 20:00	MUSCOLI	PIAZZE	B
ore 21:00	PRADULIN	SCODOVACCA	A
ore 22:00	CAPOIA	TURISELLA	B

Mercoledì 3 giugno - P.le Lancieri d'Aosta

Orario	Borgo	Borgo	Girone
ore 19:00	MUSCOLI	CAPOIA	B
ore 20:00	MADONNINA	PRADULIN	A
ore 21:00	PIAZZE	TURISELLA	B
ore 22:00	STRASSOLDO	SCODOVACCA	A

Mercoledì 10 giugno - Via del Zotto

Orario	Borgo	Borgo	Girone
ore 19:00	STRASSOLDO	PRADULIN	A
ore 20:00	PIAZZE	CAPOIA	B
ore 21:00	MADONNINA	SCODOVACCA	A
ore 22:00	MUSCOLI	TURISELLA	B

Mercoledì 17 giugno - Via del Zotto

Ore 19:00 Finale 3°/4° posto

Ore 20:00 TIRO ALLA FUNE BAMBINI

Ore 20:30 PARTITA ESIBIZIONE

Ore 21.30 Finale 1°/2° posto



Hotel Internazionale

Centro Congressi



LA ROTONDA DI CERVIGNANO

Ristorante - Catering - Eventi

Via Ramazzotti, 2
33052 Cervignano del Friuli (UD)
T. 0431 30751
F. 0431 34801
www.larotondacatering.it

Ristorante • Pizzeria • Griglia

CHICHIBIO



Via Carnia 2 • CERVIGNANO (UD)

Tel. 0431.32704 • Cell. 334.7815936

info@ristorantechichibio.it

www.ristorantechichibio.it

Chiuso il mercoledì e sabato mattina

Volley

Palazzetto dello Sport

Lunedì 1 giugno - Palazzetto dello Sport

Orario	Borgo	Borgo	Gir.	Campo
ore 19:30	MUSCOLI	CAPOIA	A	Gomma
ore 20:15	PRADULIN	SCODOVACCA	B	Parquet
ore 21:00	PIAZZE	MADONNINA	A	Gomma
ore 21:45	TURISELLA	STRASSOLDO	B	Parquet

Venerdì 5 giugno - Palazzetto dello Sport

Orario	Borgo	Borgo	Gir.	Campo
ore 19:30	PRADULIN	TURISELLA	B	Gomma
ore 20:15	MUSCOLI	PIAZZE	A	Parquet
ore 21:00	SCODOVACCA	STRASSOLDO	B	Gomma
ore 21:45	CAPOIA	MADONNINA	A	Parquet

Venerdì 12 giugno - Palazzetto dello Sport

Orario	Borgo	Borgo	Gir.	Campo
ore 19:30	CAPOIA	PIAZZE	A	Gomma
ore 20:15	SCODOVACCA	TURISELLA	B	Parquet
ore 21:00	MUSCOLI	MADONNINA	A	Gomma
ore 21:45	PRADULIN	STRASSOLDO	B	Parquet

Giovedì 18 giugno - Palazzetto dello Sport

Ore 19:30 Finale 3°/4° posto

Ore 20:30 GIOCO SCALPO BAMBINI

Ore 21.00 Finale 1°/2° posto



CITROËN

BURBA

Automobili s.r.l. Cervignano del Friuli

sede commerciale:

località Viui, 2 33052 Cervignano del Friuli UD

tel. 0431 32612 fax 0431 32987

Assistenza e ricambi tel. 0431 35195

www.burba.it burba@citroen.it

Pizzeria Trattoria
CAPELLO

di Mansi Gabriele & C. snc

CERVIGNANO (UD)

Via S. Francesco 35

tel. 0431 30133

Uff. tel. e fax 0431 30445

P. IVA: 01 881 160 301



capello@pizzeriacapello.191.it



Pesca Sport

di Salvador Luigi - CF sivi937e23h629d - PI 01623060306

Articoli per la Pesca

Esche Vive

Cicli ed Accessori

Tel. 0431/34031



CERVIGNANO DEL FRIULI - VIA GARIBALDI 11/13



AGENZIA DI MEDIAZIONE IMMOBILIARE

33052 CERVIGNANO (UD)

Via Aquileia, 19 - tel. e fax 0431 31862

cell. 335 474499



S.B. di Simionato Giovanni & C. SAS

VIA CAJU', 20
33052 CERVIGNANO DEL FRIULI (UD)

Tel. +3943134998

Cel. +393356724901

e-mail sb@simionatogiovanni.it

www.facebook.com/sb.simionato.cantierenautico



Trattoria "AL TURISTA"

Tabacchi e Giornali - venerdì dalle 18.00 Happy Hours
via Monfalcone, 46 - Cervignano del Friuli
tel. 043132535

Baseball

Piazzale Lancieri d'Aosta

Domenica 7 giugno - Piazzale Lancieri d'Aosta				
Orario	Borgo	Borgo	Gir.	Campo
Ore 11:00	STRASSOLDO	PIAZZE	A	1
Ore 11.00	SCODOVACCA	MUSCOLI	A	2
Ore 12.00	PRADULIN	MADONNINA	B	1
Ore 12.00	TURISELLA	CAPOIA	B	2
Ore 14.00	STRASSOLDO	SCODOVACCA	A	1
Ore 14.00	PRADULIN	TURISELLA	A	2
Ore 15.00	PIAZZE	MUSCOLI	B	1
Ore 15.00	MADONNINA	CAPOIA	B	2
Ore 16.00	STRASSOLDO	MUSCOLI	A	1
Ore 16.00	PIAZZE	SCODOVACCA	A	2
Ore 17.00	PRADULIN	CAPOIA	B	1
Ore 17.00	MADONNINA	TURISELLA	B	2

Sabato 13 giugno - Piazzale Lancieri d'Aosta

Ore 15:00 Finale 3°/4° posto

Ore 16.00 Finale 1°/2° posto

Ore 16.00 GIOCO PROTEZIONE CIVILE

Ore 17.00 BRISCOLA E TRESSETTE

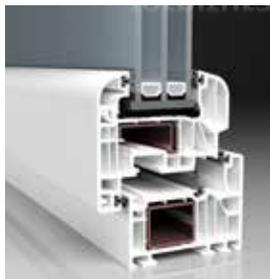


TECNOfer *Valeri*

Cervignano Del Friuli (UD) Tel.: 0431.373550 info@tecnofervaleri.it



fornitura e posa in opera di serramenti in PVC



fornitura e posa in opera di porte interne



Tennis da Tavolo

Palazzetto dello Sport
Piazzale Lancieri d'Aosta

Domenica 14 giugno

Ore 18.00



Comelli Claudio, Paolo & C. s.n.c.

Autofficina
Carrozzeria
Elettrauto
Gommista



**ORGANIZZATO
LANCIA**

PIAGGIO COMMERCIALE

Soccorso Stradale 24 ore

Tel. 0431 32576 - Fax 35860 - Cell. 336 595308

C.F e P.IVA: 00220310304

Via Venezia, 18 - 33052 Cervignano del Friuli (UD)



marmivrech

BAR CAFFETTERIA STUZZICHERIA GELATERIA ARTIGIANALE

amodomo

CERVIGNANO - PIAZZA INDIPENDENZA - TEL. 0431 35461

Basket

Palazzetto dello Sport

Martedì 2 giugno - Palazzetto dello Sport

Orario	Borgo	Borgo	Gir.
ore 19:00	TURISELLA	STRASSOLDO	A
ore 20:00	MADONNINA	CAPOIA	B
ore 21:00	PIAZZE	MUSCOLI	A
ore 22:00	SCODOVACCA	PRADULIN	B

Sabato 6 giugno - Palazzetto dello Sport

Orario	Borgo	Borgo	Gir.
ore 19:00	MADONNINA	SCODOVACCA	B
ore 20:00	TURISELLA	PIAZZE	A
ore 21:00	CAPOIA	PRADULIN	B
ore 22:00	STRASSOLDO	MUSCOLI	A

Domenica 14 giugno - Palazzetto dello Sport

Orario	Borgo	Borgo	Gir.
ore 19:00	STRASSOLDO	PIAZZE	A
ore 20:00	CAPOIA	SCODOVACCA	B
ore 21:00	TURISELLA	MUSCOLI	A
ore 22:00	MADONNINA	PRADULIN	B

Venerdì 26 giugno - Palazzetto dello Sport

Ore 19:00 Finale 3°/4° posto

Ore 20:00 GIOCO PERCORSO PAZZO BAMBINI

Ore 21.00 Finale 1°/2° posto

Biathlon

Piazza Indipendenza

Domenica 7 giugno Ore 18.30



MACELLERIA-SALUMERIA BALLAMINUT



SPACCIO CARNI
-
INSACCATI DI
PRODUZIONE PROPRIA
-
PREPARATI
PRONTO CUOCI
-
ROSTICCERIA

Spettacolo teatrale

“BIONDA MA NON TROPPO”

a cura delle “Briciole d’Arte”
del Ricreatorio San Michele



Giovedì 11 giugno Ore 20.30

Teatro “Pasolini”

Ingresso libero senza prenotazione ad offerta libera



TEL LUIGI S.r.l.

LAVORAZIONE ACCIAI INOX
E METALLI VARI

33052 CERVIGNANO (UD)
Via Cajù, 51 (zona industriale)
tel. 0431 32332 ° fax 0431 370640
www.telluigi.it ° info@telluigi.it
p.iva e c.f. 01788620308



Premiazioni

Sabato 27 giugno
Parco Europa Unita

PROGRAMMA

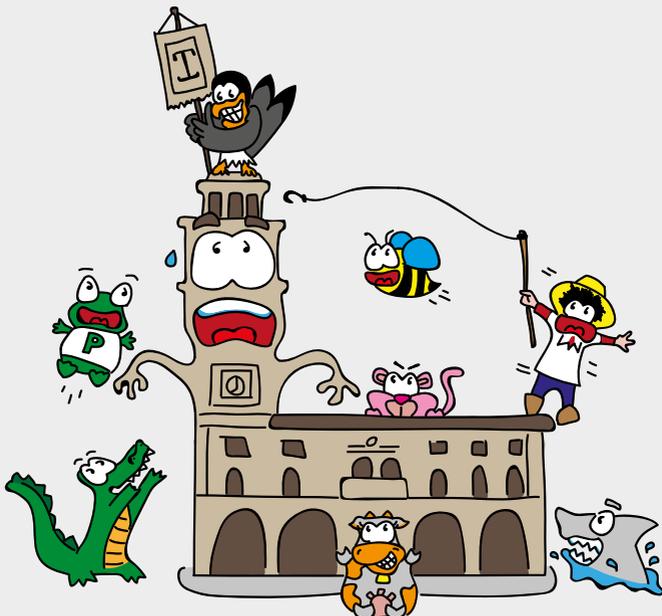
18:30 > Gioco barattoli bambini

19:00 > Gioco Capoborgo

20:00 > Pastasciutta per tutti

21:00 > Premiazioni con GIOCO A SORPRESA

22.00 > Estrazione "LOTTERIA DEI BORGHI"



NUOVAOTTICA

Nuova Ottica

Festeggia i 25 anni di attività

Grazie della Tua fiducia

Paolo, Alessandra, Roberto, Michele, Annarella



*Nell'occasione vieni a trovarci...
avrà una gradita sorpresa*

Valido fino al 15 giugno 2015

NUOVA OTTICA di Barberi Paolo srl
Via Giuseppe Garibaldi 17 • 33052 Cervignano del Friuli / Udine
Telefono 0431 909057 • Fax 0431 372327 • nuovaottica@visionservice.com

Ringraziamenti

**Hanno collaborato con l'Assessorato
allo Sport di Cervignano del Friuli:**

GLI SPONSOR:

*A.B.C. BASKET
ASS. NAUTICA "AUSA"
ASD BOCCIOFILA CERVIGNANESE
CIRCOLO "O. MIAN" MUSCOLI
PROTEZIONE CIVILE
CROCE VERDE CERVIGNANO
CROCE ROSSA CERVIGNANO
RICREATORIO "SAN MICHELE"
PRO CERVIGNANO MUSCOLI CALCIO
A.C. LA ROSA CALCIO 1983
TIGERS E PANTERS - CERVIGNANO BASEBALL
NOIVOLLEY SCUOLA DI PALLAVOLO CERVIGNANO
A.S.D. TT QUADRIFOGLIO CERVIGNANO
GRUPPO CICLISTICO VELO CLUB CERVIGNANO
A.S.D. MIOSSPORT
C.A.I. sezione di Cervignano
CANOA POLO Cervignano
PRO LOCO*

Coordinatori della manifestazione:



*Unione Nazionale Veterani dello Sport
Sezione Piani Cav. Ernesto*



Confartigianato

UDINE SERVIZI SRL

**FRA I SERVIZI
A TUA
DISPOSIZIONE**

PER
LE IMPRESE

RECUPERO CREDITI

Un cliente non ti paga?
Noi ti aiutiamo a recuperare i soldi che ti deve.



PER
LE IMPRESE

TRASFORMAZIONI SOCIETARIE

Se la tua impresa è in un momento di
trasformazione, possiamo offrirti una consulenza
specializzata puntuale ed affidabile.



PER
LE PERSONE

730

Pensi che per te basti il 730 precompilato?
Forse no.
Vieni a capirlo insieme a noi.



PER
LE PERSONE

PRATICHE DI SUCCESSIONE

In caso di necessità siamo in grado di darti il nostro
supporto per la dichiarazione di successione,
la richiesta delle visure catastali e tutti gli altri
adempimenti necessari in queste delicate pratiche.



Per saperne di più vai sul sito
www.confartigianatoudine.com
o chiama il numero 0432.516611